

# Animations départementales 92



*NOUVEAUX PROGRAMMES DE  
FRANÇAIS*

ACADÉMIE DE VERSAILLES  
MAI 2019

# *La compréhension*



**COMMENT ENSEIGNER LA  
COMPRÉHENSION DE  
MANIÈRE EXPLICITE?**

# Enseigner la compréhension



- Comment accompagner les élèves à dépasser la surface du texte ?
- Comment aider les élèves à faire les liens entre les informations contenues dans le texte et leurs connaissances du monde ?
- Comment aider les élèves à se construire une représentation mentale cohérente ?

## Repérer ce qui peut poser problème aux élèves dans l'activité de compréhension:



- mobiliser des savoirs disponibles (liés au contenu du texte, maîtrise du lexique, etc.)
- construire des références : anaphores pronominales, synonymiques, métaphoriques
- construire de la cohérence (inférences, chronologie, personnages, évocation du contexte, éléments spatiaux, temporels, de causalité, etc.)
- interpréter un texte, des images (émission d'hypothèses, idées essentielles, etc.)

# DÉFINITION

« Les inférences sont des interprétations qui ne sont pas littéralement accessibles, des mises en relation qui ne sont pas explicites. »

***Michel FAYOL***

« La lecture au cycle III : difficultés, prévention et remédiations »

« [...] La signification n'est pas donnée par le texte dont elle serait simplement extraite, elle est construite par le lecteur et varie donc autant en fonction de la base de connaissances et des stratégies du lecteur-compreneur qu'en fonction de l'information apportée. »

***J.-E. Gombert, M. Fayol***

« la lecture-compréhension : fonctionnement et apprentissage »

## **Exemple**

### **1 - Les inférences fondées sur le texte (inférences logiques)**

*Exemple* : Marc veut pratiquer un sport le mercredi. Au centre de loisirs, on lui propose le football, le rugby et le judo. Il n'aime pas les jeux de ballon.

Réponse logique : il pratique le judo.

### **2 - Les inférences fondées sur les connaissances du lecteur (inférences pragmatiques)**

*Exemple* : La sorcière Caraboulique s'est trompée dans ses formules. Elle voulait transformer Jules en souris mais elle a oublié le sel et Jules miaule toute la journée.

Réponse pragmatique : elle a transformé Jules en chat.

*C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il restait là, sans faire de bruit, les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un l'avait laissé là, sur le piano. Le vieux Boodmann chercha un papier pour savoir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : cet enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.*

D'après A. Barrico (*Novecento : pianiste, éditions des mille et une nuits*)

- 1) Où Danny Boodmann trouve-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?
- 5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?
- 6) Est-ce que le capitaine du bateau est là ?
- 7) A votre avis, pourquoi le bébé a-t-il été laissé sur ce piano, dans une boîte ?



- Quelles compétences de lecteur sont nécessaires pour répondre à ces questions?
- Quels problèmes pose le texte?



*C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il restait là, sans faire de bruit, les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un l'avait laissé là, sur le piano. Le vieux Boodmann chercha un papier pour savoir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : cet enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.*

D'après A. Barrico (*Novecento : pianiste, é*

Informations à plusieurs endroits du texte

- 1) Où Danny Boodmann trouve-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?
- 5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?

➔ Q1 implique de localiser les informations pertinentes, à les exploiter pour répondre à la questions. Pour écrire leur réponse, les élèves doivent reformuler à partir de « morceaux du texte ».

C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il restait là, sans faire de bruit, les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un l'avait laissé là, sur le piano. Le vieux Boodmann chercha un papier pour savoir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : ce enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.

D'après A. Barrico (*Novecento* : pianiste, éd.)

- 1) Où Danny Boodmann trouve-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?
- 5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?

Chaine anaphorique complexe:  
Le nom est situé après l'utilisation du pronom. Une autre chaine est présente avant.  
+ substitutions lexicales: bébé, nouveau-né, enfant.

➔ Q2 demande aux élèves la capacité de lier des informations éparses, de comprendre les enchainements entre différents éléments du texte. Pour rédiger leur réponse les élèves doivent maîtriser les compétences linguistiques (lexique + syntaxe)

C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il avait les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un chercha un papier pour voir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : cet enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.

Réponses écrites dans le texte.

D'après A. Barrico (*Novecento : pianiste*, éditions des mille et une nuits)

- 1) Où Danny Boodmann trouve-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?
- 5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?
- 6) Est-ce que le capitaine du bateau est là ?

→ Q3 et Q4 demandent pour les élèves la maîtrise de connaissances linguistiques. Pour répondre, ils recopient un morceau du texte.

*C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il restait là, sans faire de bruit, les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un l'avait laissé là, sur le piano. Le vieux Boodmann chercha un papier pour savoir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : cet enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.*

D'après A. Barrico (Novel)

- 1) Où Danny Boodmann trouva-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny Boodmann ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?

5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?

6) Est-ce que le capitaine du bateau est là ?

*Le texte donne des indices:*

- le nom et l'adresse de l'enfant peuvent être écrit sur le papier, Danny pourra donc connaître l'enfant.
- Si tout le monde est descendu, le capitaine aussi.


➔ Q5 et Q6 demandent des capacités à faire des inférences logiques à partir d'indices du texte. Pour les élèves, la réponse rédigée doit expliquer le raisonnement effectué.

*C'est un marin appelé Danny Boodmann qui l'avait trouvé. Il le trouva un matin alors que tout le monde était déjà descendu du bateau. Il le trouva dans une boîte en carton. Il devait avoir dans les dix jours, pas beaucoup plus. Il ne pleurait même pas, il restait là, sans faire de bruit, les yeux ouverts, dans sa grande boîte. Quelqu'un l'avait laissé là, sur le piano. Le vieux Boodmann chercha un papier pour savoir s'il y avait un nom, une adresse, mais il ne trouva rien. Il prit le nouveau-né dans ses bras : cet enfant, on l'avait laissé là, pour lui. Il en était sûr. Alors il lui donna un nom, son nom, Boodmann, et un prénom : « Citron » parce que, sur la boîte en carton, il y avait un dessin de citron.*

D'après A. Barrico (*Novecento : pianiste* (1994) (Paris : Grasset, 2001), p. 101-102)

- 1) Où Danny Boodmann trouve-t-il le bébé ?
- 2) Quel âge a le bébé ?
- 3) Quel est le métier de Danny ?
- 4) Quand trouve-t-il le bébé ?
- 5) Pourquoi Danny cherche-t-il un papier ?

*Inférence interprétative à construire. La réponse n'est pas dans le texte.*

 *Q7 Capacité à faire des liens entre les informations du texte et ses connaissances pour faire des inférences interprétatives. Pour répondre, l'élève doit utiliser ses connaissances antérieures.*

# Les compétences pour la compréhension des textes



- Compétences de décodage : fluence
- Compétences linguistiques : lexique, syntaxe
- Compétences textuelles : ponctuation, cohésion (inférences, anaphores)
- Compétences référentielles : culture
- Compétences stratégiques : contrôle, projet, évaluation par le lecteur

# Bilan



- Répondre aux questions sur des textes demande de mettre en œuvre des procédures variées:
  - Recopier un morceau du texte.
  - Reformuler à partir d'éléments répartis à plusieurs endroits du texte.
  - Dédire la réponse à partir de plusieurs indices du texte.
  - Faire appel à des connaissances antérieures, culturelles pour interpréter.
- Les réponses aux questions ne permettent pas de mettre à jour *les processus* mis en œuvre dans la compréhension.

# Trois temps pour travailler la compréhension



- **Avant** : Annoncer ce sur quoi on va travailler dans la compréhension  
Faire le point sur ce que l'on sait déjà faire, anticiper sur le texte
- **Pendant** : organiser, varier les supports et la mise au travail (supports différenciés)
- **Après**: institutionnaliser ce qui a été fait, ce qu'on l'on a appris, comment on a réussi à faire, garder une trace



# Un exemple pour travailler la compréhension: Les Ateliers de Questionnement de Texte



- **En amont:** définir ce que l'on va essayer de comprendre dans le texte proposé.
- **L'activité se déroule en trois phases**
  - 1) **Lecture individuelle (5 min)**

Les élèves lisent le texte de manière attentive, individuelle, sans autre consigne que la consigne générale de recherche de la compréhension. Le texte est ensuite caché.
  - 2) **Echanges autour du texte (20 min)**

Les élèves sont incités à dire ce qu'ils ont compris du texte. Sans jugement, l'enseignant accepte toutes les propositions et les organise au tableau; en trois colonnes:

    - Ce qui fait consensus du point de vue du sens
    - Ce qui fait controverse entre les élèves
    - Ce qui n'a pas été perçu et qui pourtant est essentiel à la compréhension
  - 3) **Vérification (15 min)**

Les élèves reprennent le texte individuellement et ensuite, collectivement les élèves sont incités à justifier avec le texte les propositions qu'ils ont faites: « *chercher dans le texte ce qui est vraiment dit* ». (*travail oral d'élaboration*)
- **Après :** Relecture orale par le professeur puis phase d'institutionnalisation des éléments de la compréhension mis au jour. Garder trace d'une ou deux stratégies de compréhension qui ont pu être mises à jour pendant la phase 3.

# Autres activités pour travailler la compréhension de manière explicite



- Les Ateliers de questionnement d'image
- Les ateliers de remédiation à partir d'exercices explicites sur les inférences, la chaîne anaphorique...
- Travailler à partir des résumés
- Travailler les questionnements
- Linéariser/délinéariser